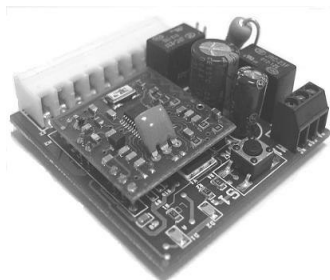
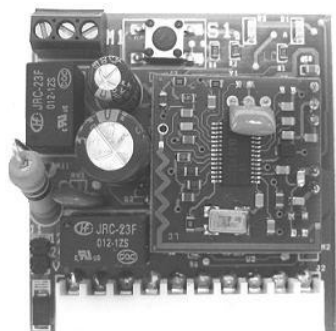


# ISTRUZIONI PER USO ED INSTALLAZIONE

## INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION ET L'INSTALLATION

### OPERATING AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

### GEBRAUCHSANWEISUNGEN UND INSTALLATION



# TAC10RKAP M

# TAC10RKAP/2 M

Rev. 15/02/2007

## I

Il dispositivo TAC10RKAP M TAC10RKAP/2 M trova il suo miglior impiego nel comando a distanza di porte, portoni e cancelli motorizzati, sistemi di antifurto e in tutte quelle situazioni dove sia necessaria un'attivazione a distanza. La portata è di 50-100 mt (distanza di funzionamento tra trasmettitori e ricevitore). La portata è legata a una corretta installazione nella ricevente dotata di antenna. La particolarità di questa ricevente sta nel fatto che possiede la capacità di memorizzare fino a 1.000 tasti diversi, quindi nel caso di utilizzo di radiocomandi con un solo codice, fino a 1000 radiocomandi diversi.  
N.B.: (Non installare mai due ricevitori a meno di mt 2,5 l'uno dall'altro.

## F

Le dispositif TAC10RKAP M TAC10RKAP/2 M trouve son meilleur emploi dans la gestion à distance de portes, portails motorisés, systèmes antivols et tout autre appareillage nécessitant une activation à distance. La portée est de 70-150 mètres (distance de fonctionnement entre les émetteurs et le récepteur). La puissance de la portée dépend de la correcte installation du récepteur et de son antenne. Ce récepteur possède une mémoire pouvant stocker plus de 1000 fonctions de touches différentes. Pour une radiocommande avec un seul code, cela signifierait jusqu'à 1000 radiocommandes différentes.  
N.B. Ne jamais installer un récepteur à une distance inférieure aux 2,5 mètres d'un autre composant du même type.

## GB

The devices TAC10RKAP M TAC10RKAP/2 M work best when used at a distance from motorized doors and gates, anti-theft systems and in all situations where there is activation from a distance. Its range is from 70-150 metres (functioning distance between the transmitter and receiver). Its range is connected to a correct installation of the receiver equipped with antenna. This receiver is particular because of the fact that it has the capacity to memorize 1000 different keys; therefore in the case of remote control use with a single code, 1000 remote controls can be used.  
N.B.: Never install two receivers within 2,5 metres of one another.

## D

Die Geräte TAC10RKAP M TAC10RKAP/2 M eignen sich am besten für die Fernbedienung von Türen, Toren, fernbedienbaren Garagentoren und Diebstahlsicherungssystemen und überall dort, wo eine Fernbedienung vonnöten ist. Die Reichweite beträgt 70-150 m (Abstand zwischen Sender und Empfänger). Die Reichweite ist an die korrekte Installation in der Empfangseinheit, die mit einer Antenne ausgestattet ist, gebunden. Die Besonderheit dieser Empfangseinheit liegt in der Eigenschaft, bis zu 1000 unterschiedliche Tasten speichern zu können. Das bedeutet, dass bis zu 1000 unterschiedliche Fernbedienungen verwendet werden können, sollten Uni-Code-Fernbedienungen herangezogen werden.  
HINWEIS! Installieren Sie niemals zwei Empfangseinheiten in einem Abstand von weniger als 2,5 m voneinander.

### CARATTERISTICHE TECNICHE

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

|   |                 |                                       |                   |   |                     |   |                   |
|---|-----------------|---------------------------------------|-------------------|---|---------------------|---|-------------------|
| Alimentazione                           | 24 Vac          | Alimentation                          | 24 Vac            | Power supply                                | 24 Vac              | Stromversorgung                               | 24 V Ws           |
| Assorbimento a riposo a 24 Vac          | 28,7 mA         | Absorption au repos 24 Vac            | 28,7 mA           | Consumption quiescent at 24 Vac             | 28,7 mA             | Stromaufnahme in Ruhestellung zu 24 V Ws      | 28,7 mA           |
| Assorbimento con relé eccitato a 24 Vac | 63,5 mA         | Absorption avec relais excitée 24 Vac | 63,5 mA           | Consumption with energised relays at 24 Vac | 63,5 mA             | Stromaufnahme mit erregtem Relais bei 24 V Ws | 63,5 mA           |
| Frequenza lavoro                        | 433,92 Mhz      | Fréquence de marche                   | 433,92 Mhz        | Operation frequency                         | 433,92 Mhz          | Arbeitsfrequenz                               | 433,92 Mhz        |
| Sensibilità                             | >-100dbm        | Sensibilité                           | >-100dbm          | Sensitivity                                 | >-100dbm            | Durch das Signal                              | >-100dbm          |
| Antenna                                 | 50 ohm          | Antenne                               | 50 ohm            | Antenna                                     | 50 ohm              | Antenne                                       | 50 ohm            |
| Lunghezza Cavo antenna                  | Max 5mt         | Longueur creux antenne                | Max 5mt           | Length cable antenna                        | Max 5mt             | Länge Kabelantenne                            | Max 5mt           |
| Temperatura di esercizio                | da -20° a +60°  | Température de service                | da -20° a +60°    | Operation temperature                       | From -20° from +60° | Betriebstemperatur                            | von -20° zu +60°  |
| <b>TAC10RKAP M</b>                      | <b>n.1 relé</b> | <b>TAC10RKAP M</b>                    | <b>n.1 relais</b> | <b>TAC10RKAP M</b>                          | <b>n.1 relay</b>    | <b>TAC10RKAP M</b>                            | <b>n.1 Relais</b> |
| <b>TAC10RKAP/2 M</b>                    | <b>n.2 relé</b> | <b>TAC10RKAP/2 M</b>                  | <b>n.2 relais</b> | <b>TAC10RKAP/2 M</b>                        | <b>n.2 relay</b>    | <b>TAC10RKAP/2 M</b>                          | <b>n.2 Relais</b> |

I

F

GB

D

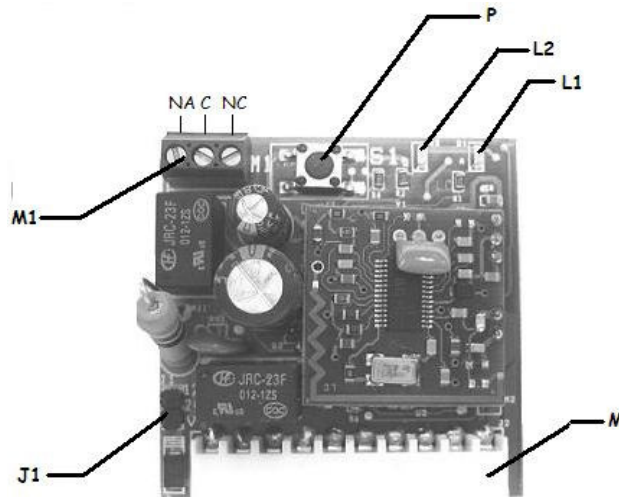
## CONNESSIONI

## CONNEXIONS

## CONNECTIONS

## ANSCHLÜSSE

|           |   |           |  |           |   |           |   |
|-----------|---|-----------|--|-----------|---|-----------|---|
| <b>M</b>  | Innesto Molex per centrali produzione Ferport                                     | <b>M</b>  | Molex pour unités de production Ferport  | <b>M</b>  | Molex connection for Ferport stations                             | <b>M</b>  | Molex Einsatz für von Ferport produzierte Steuereinheiten   |
| <b>M1</b> | Morsetiera uscita CH2   | <b>M1</b> | Boîte à bornes sortie CH2  | <b>M1</b> | Output terminal board CH2   | <b>M1</b> | Ausgangsklemmleiste CH2   |
| <b>NC</b> | Contatto normalmente chiuso   | <b>NC</b> | Contact généralement fermé   | <b>NC</b> | Contact normally closed   | <b>NC</b> | Normalerweise geschlossener Kontakt   |
| <b>NA</b> | Contatto normalmente aperto   | <b>NA</b> | Contact généralement ouvert  | <b>NA</b> | Contact normally open   | <b>NA</b> | Normalerweise offener Kontakt   |
| <b>C</b>  | Comune  | <b>C</b>  | Broche de contact commun du relais   | <b>C</b>  | Common contact  | <b>C</b>  | Gemeinsame Erdungseinheit   |
| <b>J1</b> | Chiuso alim. 12V ac/dc<br>Aperto alim. 24V ac/dc<br>(Aperto per centrali FERPORT) | <b>J1</b> | Fermature 12V ac/dc<br>Ouverture 24 V ac/dc<br>(Ouverture pour unités FERPORT) | <b>J1</b> | Closed 12V ac/dc<br>Open 24V ac/dc<br>(Open for FERPORT stations) | <b>J1</b> | Schließung der Stromversorgung 12 Ws/Gs<br>Öffnung der Stromversorgung 24 Ws/Gs (Öffnung für von Ferport Steuereinheiten) |
| <b>P</b>  | Pulsante funzioni   | <b>P</b>  | Bouton de fonctions  | <b>P</b>  | Function key  | <b>P</b>  | Taste der Funktionen  |



## PROGRAMMAZIONE RICEVENTE

## PROGRAMMATION DU RÉCEPTEUR

## RECEIVER PROGRAMMING

## PROGRAMMIERUNG DER EMPFANGSEINHEIT

La programmazione avviene agendo sul pulsante P1. Seguendo la tabella 1 è possibile programmare ogni singolo rele in modalità MONOSTABILE, BISTABILE, TEMPO RIZZATA. Una volta scelto la modalità, premendo il pulsante P1, la ricevente rimarrà nella condizione di apprendimento fino alla pressione del pulsante P1. Questo permette di memorizzare più radiocomandi senza dover ripetere da capo la procedura. Esempio: vogliamo memorizzare 10 radiocomandi con codice diverso, sul rele 2 in maniera bistabile. Premere lentamente il pulsante P1 per cinque volte (Colonna impulso riga 5). Azionare il tasto del primo radiocomando che vogliamo associare al rele 2. Azionare il tasto del radiocomando che vogliamo associare al rele 2 e così fino al decimo radiocomando. Esauriti i radiocomandi chiudere la procedura di memorizzazione premendo il pulsante P1. ATTENZIONE: In modalità di programmazione, dopo circa 15 sec. Di inattività la ricevente esce dallo stato di programmazione

La programmation s'effectue à travers la touche P1. En faisant référence au tableau 1, il est possible de programmer chaque relai en modalitè MONOSTABLE, BISTABLE, TEMPORISÉE. Après avoir choisi la modalitè avec la touche P1, le récepteur activera le mode apprentissage jusqu'à une nouvelle pression de la touche P1. Cette fonction permet d'enregistrer plusieurs radiocommandes sans devoir recommencer la procédure. Exemple: vous souhaitez mémoriser 10 radiocommandes de code différent sur le relai n.2 de façon bistable. Appuyer lentement et pour 5 fois sur la touche P1 (colonne impulsion ligne 5). Actionner la touche de la première radiocommande qu'on veut associer au relai n.2, en procédant de la même manière jusqu'à l'enregistrement de la dixième radiocommande. Une fois la procédure d'enregistrement des radiocommandes terminée appuyer longuement sur la touche P1. ATTENTION: La modalitè d'enregistrement des commandes reste activée pendant 15 secondes, en cas d'inactivité, avant de terminer automatiquement.

For programming, use button P1. By following table 1, it is possible to program every single relay as a MONOSTABLE, BISTABLE or TIMED modality. Once the modality is selected by pressing button P1, the receiver will remain in the learning condition until button P1 is pressed. This permits the storing of more remote controls without having to repeat the procedure from the beginning. Example: to store 10 remote controls with different codes on relay 2 in bistable mode, slowly press button P1 five times (impulse column line 5). Activate the key of the first remote control to associate with relay 2, and continue like this until the tenth remote control. Close the storage feature pressing button P1 when all the remote controls are finished. WARNING: In the programming mode, after about 15 seconds of inactivity, the receiver exits the programming status.

Die Programmierung erfolgt durch Betätigen der Taste P1. Unter Bezugnahme auf die Tabelle 1 kann jedes einzelne Relais in folgenden Modi programmiert werden: MONOSTABIL, BISTABIL, ZEITGESTEUERT. Nach Auswahl des Modus verharrt die Empfangseinheit nach Drücken der Taste P1 im Lernmodus, bis die Taste P1 abermals gedrückt wird. Dies ermöglicht die Speicherung mehrerer Funksteuerungen, ohne den Vorgang von Anfang an wiederholen zu müssen. Beispiel: Sie möchten 10 Funksteuerungen mit unterschiedlichem Kode am Relais 2 bistabil speichern. Drücken Sie die Taste P1 vorsichtig 5 Mal (Impulsspalte, Zeile 5). Drücken Sie die Taste der ersten Funksteuerung, die mit dem Relais 2 verbunden werden soll. Betätigen Sie die Taste der Funksteuerung, die Sie mit dem Relais 2 verbinden wollen, und fahren Sie so bis zur zehnten Funksteuerung fort. Danach die Speicherung durch Betätigen der Taste P1 beenden. ACHTUNG! Die Empfangseinheit verlässt nach ca. 15 Sekunden Inaktivität den Programmierstatus.

ATTENZIONE: I contatti dei rele non possono essere interessati da alta tensione.

ATTENTION: Les contacts des relais ne peuvent pas être sujets à la haute tension.

WARNING: The relay contacts cannot be used at high voltage.

ACHTUNG! Die Relaiskontakte dürfen nicht mit Hochspannung in Verbindung gebracht werden.

| IMPULSO<br>IMPULSE<br>IMPULSION<br>IMPULS | LED 1<br>VOYANT 1<br>LED 1<br>LED 1   | LED 2<br>VOYANT 2<br>LED 2<br>LED 2   | MODALITÀ<br>MODALITÉ<br>MODALITY<br>MODALITÄT         | CANALE<br>CANAL<br>CHANNEL<br>KANAL |
|---|---|---|---|-------------------------------------|
| 1   | Acceso<br>Allumé<br>Alight<br>Eingeschaltet                                   |   | Monostabile<br>Monostable<br>Monostable<br>Monostabil | CH1                                 |
| 2   | Lampeggio lento<br>Clignotement lent<br>Slow blinking<br>Langsames Blinken    |   | Bistabile<br>Bistable<br>Bistable<br>Bistabil         | CH1                                 |
| 3   | Lampeggio veloce<br>Clignotement rapide<br>Fast blinking<br>Schnelles Blinken |   | Temporizzato<br>Temporisé<br>Timed<br>Taktmässig      | CH1                                 |
| 4   |   | Acceso<br>Allumé<br>Alight<br>Eingeschaltet                                   | Monostabile<br>Monostable<br>Monostable<br>Monostabil | CH2                                 |
| 5   |   | Lampeggio lento<br>Clignotement lent<br>Slow blinking<br>Langsames Blinken    | Bistabile<br>Bistable<br>Bistable<br>Bistabil         | CH2                                 |
| 6   |   | Lampeggio veloce<br>Clignotement rapide<br>Fast blinking<br>Schnelles Blinken | Temporizzato<br>Temporisé<br>Timed<br>Taktmässig      | CH2                                 |

I

F

GB

D

**Cancellazione radiocomando****Effacement de la radiocommande****Remote control cancellation****Löschen der Funksteuerung**

Questa procedura permette la cancellazione di un tasto dalla memoria della ricevente.

1. Tenere premuto il pulsante **P** della ricevente per tre secondi circa fino a che tutti i led non inizieranno a lampeggiare velocemente
2. Premere il tasto o i tasti ( uno per volta) del radiocomando o dei radiocomandi che vogliamo cancellare
3. Premere il pulsante **P** della ricevente per uscire dalla procedura

Cette procédure permet d'effacer la fonction d'une touche de la mémoire du récepteur

1. Appuyer pendant 3 secondes la touche **P** du récepteur jusqu'au clignotement rapide de tous les voyants ;
2. Appuyer la ou les touches (un à la fois) de la radiocommande ou des radiocommandes à effacer ;
3. Appuyer la touche **P** du récepteur pour sortir de la procédure.

This procedure permits the cancellation of a key from the receiver's memory.

1. Hold down the receiver button **P** for about three seconds until the LED begin to blink quickly.
2. Push the key or keys (one at a time) of the remote control or remote controls to be cancelled
3. Push the receiver button **P** to exit the procedure

Dieser Vorgang ermöglicht das Löschen einer Taste aus dem Speicher der Empfangseinheit.

1. Halten Sie die Taste **P** der Empfangseinheit für ca. drei Sekunden gedrückt, bis alle LED-Anzeigen schnell zu blinken beginnen.
2. Drücken Sie die Taste oder die Tasten (einer nach der anderen) der Funksteuerung(en), die gelöscht werden sollen.
3. Drücken Sie die Taste **P** der Empfangseinheit, um auszusteigen

**Cancellazione totale****Réinitialisation totale****Total cancellation****Löschen des Speichers**

Questa procedura permette la cancellazione totale di tutta la memoria della ricevente.

**ATTENZIONE: TUTTI I DATI VERRANNO PERSI!!!!!!**

1. Tenere premuto il pulsante **P** della ricevente per sei secondi circa, fino a che tutti i led non saranno tutti fissi accesi
2. Togliere la pressione dal tasto **P**

Cette procédure permet de réinitialiser toute la mémoire du récepteur.

**ATTENTION ! TOUTES LES DONNÉES SERONT PERDUES!!!!!!**

1. Maintenir enfoncée la touche **P** du récepteur pendant environ 6 secondes lorsque les voyants s'allument sans clignoter
2. Relâcher la touche **P**.

This procedure permits the total cancellation of the receiver memory.

**WARNING: ALL DATA WILL BE LOST!!!!!!**

1. Hold down receiver button **P** for about six seconds until the all the LEDs are turned on.
2. Release button **P**

Dieser Vorgang ermöglicht das Löschen des gesamten Speichers der Empfangseinheit.

**ACHTUNG! ALLE DATEN GEHEN VERLOREN!!!!**

1. Halten Sie die Taste **P** der Empfangseinheit für ca. Sechs Sekunden gedrückt, bis alle LED-Anzeigen fest leuchten.
2. Lassen Sie die Taste **P** aus.

**ATTENZIONE: QUANDO LA MEMORIA DELLA RICEVENTE E' PIENA, IN FASE DI MEMORIZZAZIONE, I QUATTRO LED SEGNALENO QUESTO STATO SPEGNENDOSI E ACCENDENDOSI IN SEQUENZA PER POI SPEGNERSI DI NUOVO. CANCELLARE DEI RADIOCOMANDI O EFFETTUARE LA CANCELLAZIONE TOTALE.**

**ATTENTION: QUAND LA MÉMOIRE DU RÉCEPTEUR EST PLEINE, LORS DE LA TENTATIVE DE NOUVEAUX ENREGISTREMENTS, LES QUATRE VOYANTS SIGNALENT L'ÉTAT DE SATURATION DE LA MÉMOIRE EN CLIGNOTANT EN SÉQUENCE. EFFACER DES RADIOCOMMANDES OU PROCÉDER À LA RÉINITIALISATION TOTALE.**

**WARNING: WHEN THE RECEIVER MEMORY IS FULL, DURING THE STORAGE PHASE, THE FOUR LEDs WILL SWITCH OFF AND ON IN SEQUENCE AND THEN SWITCH OFF AGAIN. CANCEL THE REMOTE CONTROLS OR CARRY OUT TOTAL CANCELLATION.**

**ACHTUNG! IST DER SPEICHER DER EMPFANGSEINHEIT VOLL, ZEIGEN DIE 4 LED-ANZEIGEN WÄHREND DER SPEICHERUNG DIESEN STATUS AN. SIE SCHALTEN SICH NACHEINANDER AUS UND EIN UND SCHLUSSENDETLICH WIEDER AUS. LÖSCHEN SIE DIE FUNKSTEUERUNGEN, ODER LÖSCHEN SIE DEN SPEICHER.**

**TRASMETTITORI A DIP TAC 2KR - 4KR**

**EMETTEURS POURVUS D'INTERRUPTEURS DIP TAC 2KR-4KR**

**DIP TRANSMITTER TAC 2KR-4KR**

**FUNKSENDER MIT DIP TAC 2KR-4KR**

TAC2KR: 2 CANALI

TAC2KR: 2 CANAUX

TAC2KR: 2 CHANNELS

TAC2KR: 2 Kanäle

TAC4KR: 4 CANALI

TAC4KR: 4 CANAUX

TAC4KR: 4 CHANNELS

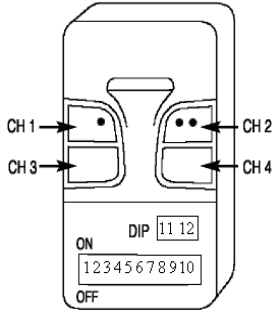
TAC4KR: 4 Kanäle

I trasmettitori vengono forniti con 12 dip-switch. I primi 10 servono per la codifica. Il n. 11 e il n. 12 servono per assegnare il canale al tasto CH2 (vedi illustrazione) sia sul trasmettitore a 2 che a 4 canali. La tabella qui riportata serve a configurare il CH2

Les émetteurs sont pourvus de 12 interrupteur dip. Les 10 premiers permettent le codage. Les n. 11 et n. 12 permettent d'attribuer le canal à la touche CH2 (cf. photo ci-contre) aussi bien dans l'émetteur à 2 canaux qu'à celui à 4 canaux. Le tableau montre comment configurer la touche CH2.

The transmitters are supplied with 12 dip-switches. The first 10 are for coding. Number 11 and 12 are for CH2 assign (see figure) both on the 2 and 4 channel transmitters. The table below is for CH2 configuration.

Die Funksender werden mit 12 dip-switch geliefert. Die ersten 10 dienen zur Kodierung, Nr. 11 und 12 dienen dazu, der Taste CH2 den Kanal zuzuteilen (siehe Abb.), sei es auf dem Sender mit 2 als auch mit 4 Kanälen. Die hier angeführte Tabelle dient zur Gestaltung der CH2.



**TAC2-4KR Ver:V2**

- CH2**Tasto configurabile attraverso i DIP 11 e 12
- CH2**Touche configurable en travers DIP 11 et 12
- CH2**Configurable key through DIP 11 and 12
- CH2**Darstellen Stoßtaste durch DIP 11 und 12
- 11 OFF – 12 OFF CH2 = CH1
- 11 OFF – 12 ON CH2 = CH3
- 11 ON – 12 OFF CH2 = CH4
- 11 ON – 12 ON CH2 differente dagli altri 3 canali
- CH2 différent des autres 3 canaux
- CH2 different to the others 3 channels
- CH2 anders als die anderen Kanäle

**TRASMETTITORI TAC 2KAR – 4KAR-8KAR-16KAR-24KAR**

**EMETTEURS POURVUS D'INTERRUPTEURS TAC 2KAR-4KAR-8KAR-16KAR-24KAR**

**DIP TRANSMITTER TAC2KAR-4KAR-8KAR-16KAR-24KAR**

**FUNKSENDER MIT TAC 2KAR-4KAR-8KAR-16KAR-24KAR**

TAC2KAR: 2 CANALI

TAC2KAR: 2 CANAUX

TAC2KAR: 2 CHANNELS

TAC2KAR: 2 Kanäle

TAC4KAR: 4 CANALI

TAC4KAR: 4 CANAUX

TAC4KAR: 4 CHANNELS

TAC4KAR: 4 Kanäle

TAC8KAR: 8 CANALI

TAC8KAR: 8 CANAUX

TAC8KAR: 8 CHANNELS

TAC8KAR: 8 Kanäle

TAC16KAR: 16 CANALI

TAC16KAR: 16 CANAUX

TAC16KAR: 16 CHANNELS

TAC16KAR: 16 Kanäle

TAC24KAR: 24 CANALI

TAC24KAR: 24 CANAUX

TAC24KAR: 24 CHANNELS

TAC24KAR: 24 Kanäle

L'apparecchio possiede un ricevitore all'infrarosso. L'apprendimento del codice e la relativa memorizzazione su EEPROM viene effettuato usando un codificatore emettitore all'infrarosso TAC1SC o VS (CODE). Questo emette una sequenza di bit da memorizzare all'infrarosso. La sequenza di bit viene ricevuta dal nostro apparecchio tramite un ricevitore all'infrarosso e, "trattata" dal uP, viene memorizzata in EEPROM. Questa sequenza di bit verrà trasmessa tutte le volte che si azionerà il telecomando. N.B.: Per un corretto funzionamento e un più veloce apprendimento del codice da parte del trasmettitore, assicurarsi che la batteria contenuta nel codificatore (TAC1SC) e nel trasmettitore sia efficiente. Possibilità di codifica con batteria nuova circa 90 trasmettitori. Usare pile mini stilo 12V alcaline. Con questo tipo di codificatore e trasmettitore è possibile assegnare un codice diverso su ogni tasto del telecomando.

L'appareil possède un récepteur à infrarouge. La programmation du code et la relative mémorisation sur EEPROM est effectué, grâce à l'utilisation d'un émetteur codeur à infrarouge (TAC1SC ou VS CODE). Celui-ci émet une séquence de bits, à l'aide d'une diode émettrice infrarouge afin de mémoriser. La séquence de bits est captée par notre appareil grâce à un récepteur à infrarouge, et "traitée" par uP, elle sera transmise toutes les fois que s'actionnera le télécommande. N.B.: Pour un correcte fonctionnement de l'émetteur et une plus grande rapidité dans la programmation du code, il faut s'assurer que les batteries contenu fait s'assurer que les batteries contenu dans le codeur (TAC1SC) et dans les émetteurs, sont bien rechargées. Avec des nouvelles batteries, la capacité de condifier est d'environ 90 émetteurs. Utilisé des petites piles de 12V alcaline, avec ces types de codeurs et d'émetteurs, il sera possible d'attribuer un code différent sur chaque bouton de la télécommande.

he apparatus possesses an infrared receiver. Recording the code and the relative memorisation EEPROM takes place using an infrared codifier-emitter (TAC1SC or VS CODE). This emits the sequence of bit to memorise using an infrared diode emitter. The sequence of bit is receiver by the apparatus through an infrared receiver and, "treated" by uP, is memorised in EEPROM. This sequence of bit (code) is transmitted every time the remote control is operated. N.B.: For correct functioning and faster recording of the code by the transmitter, ensure that the battery contained in the codifier (TAC1SC) and in the transmitter are efficient. It is possible to codify with a new battery (about 90 transmitters). Use mini style batteries 12V alkaline. Whit this type of codifier and transmitter it is possible to assign different code on each key of the remote control.

Das Gerät ist mit einem Infrarot-Empfänger ausgestattet. Die Aufnahme des Codes und die diesbezügliche Speicherung auf EEPROM wird durch einen Kodierer-Emitter mit Infrarotstrahlung (TAC1SC oder VS CODE). Ausgeführt. Dieser sendet die Bitfrequenz, die gespeichert werden soll, durch eine Infrarot-Sendediode. Die Bitsequenz wird von unserem Gerät durch einen Infrarot-Empfänger aufgenommen und dann, vom uP „behandelt“, in EEPROM gespeichert. Diese Bitsequenz (Code) wird jedes Mal gesendet, wenn die Funksteuerung in Betrieb gesetzt wird. ANMERKUNG: Für einen korrekten Betrieb des Funksenders und eine schnellere Aufnahme des Codes muss die Batterie im Kodierer (TAC1SC) einwandfrei sein. Kodierungsmöglichkeit mit neuer Batterie: ca. 90 Sender. 12V-Minibatterien benutzen. Mit dieser Art Kodierer ist es möglich, jeder Taste der Fernsteuerung einen anderen Code zuzuteilen.